



Nro. 13.

**A FELS. R. CSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.**

*Költ Bétsben, Pénteken Augustusnak 14 ik napján
1801-ik esztendőben.*

Olasz Ország.

Hetruriának Kiralya és Királynéja még most is Pármaban mulatnak, holott sok pompás mulatságok és gazdag vendégségek adatnak kedvéért. Királyi rezidentziájokba, Florentziába, a' hol hasonlóképen sok költséges késűetek tételnek illendőképen leendő él fogadásokra, mikor mennek, bizonytalan. Mivel mind ketten Frantzia módi köntöst viselnek, a' Florentzai nyalka világ is kívánnya őket e' nyomban követni, 's Párisból vitet magának új szabású köntösöket.

A' Florentzai provisoria Kormányfűk, jövendöbeli uroknak és királyoknak tiszteletére *Venturi* és *Feroni* urak személyében két biztost küld.

dött *Pármába*, 's ezek tettek le a' *Hebruriai* lakosok képében királyok hivatására a' hitet. *Francia* General *Murat*, a' Fő Conzul fogora is *Pármába* ment tiszteletre. — A' *Hebruriai* Király és Királyné *Florentziába* leendő utazásoknak alkalmatosságával a' híres *Marengoi* tsata helyet is meg kívánják szemlélni. — A' *Cisalpin* Respublika is két deputatust küldött meg tiszteletre *Pármába*, úgymint *Visconti* és *Litta* polgárok.

Felső *Olasz* Országban a' leg korosabb emberek sem emlékeznek, hogy annyi jég esett járt volna valaha, mint ez idén, melly töbnire rettentő szelekkel vólt öszve köttelve, a' mellyek sok előfákat, épületeket öszve rontottak, 's egész nyájukat meg öldöktek a' szabad mezőkön. — *Ferrarának* igen szép és termékeny környékét négy óráni földre annyira el pusztította a' szélveszes jégesség, hogy annak sok esztendőig semmi hasznát venni nem lehet.

Francia General *Watrin*, *Julius* 22-ik napján indult *Livornóból* az *Elbai* szigetbe, a' hol ő fogja a' *Porto-Ferrajót* ostromló *Fr.* katonaságot kormányozni. *Toskanában* 36 ezer zsákot vétetett requisitióba, a' mellyeket földel meg töltetvén, azon erősségnek sántaiba hányat bé, 's azokon küldi bé az ostromló katonákat. — Ezen erősségben lévő katonák őrizet *Anglus* zászlókat függesztett már ki, és a' benn vólt asszonyokat 's gyermekeket jobbadon mind *Máltába* küldötte, és azon capitulatiót, a' mellyel, az emberi vér meg kéméllésére, már sok izben meg kínáltatott egy átallyában meg vetette. — Az ostromló *Fr.* tereg 8000 főből áll, a' kik közt egynéhány ezer *Leogyelek* is vagynak, hanem, a' mint *Livornóból* is iratik, a' fokféle táborig nyavalyák, és a' benn lévő őrizetnek gyakor ki tsápasai által annyira meg ritkítatott, hogy az ostromló tűznek, két hétig egészleu meg kellett szünni.

Az ennekelőtte két hólnappal Ankonába ment három Nápolyi fregat, már egészen ki készült, Fr. katonalággal meg rakatott, és három színű vitorlák függesztettek azokra; azok a' Nápolyi tisztek és hajós légények pedig, a' kik azokon voltak, a' szárazon Napoly országba mentek vissza. Eddig már régen ki is eveztek volna ezek a' Fregatok az Ankonai kikötő helyből, ha az ottan leselkedő öt Anglus hadakozó hajóktól nem tartottak volna.

A' múlt Juniusnak utolsó napján egy Királyi hirdetmény tétetett Nápoly és Sicilia Országokban közönséggé, mellynek ereje szerént, minden jobbágyi kötelekségekről el felejtkezett, és a' revolútióban való részefülésekre nézve tömlötzőkre hányatott lakosoknak, Királyi kegyelem adatot, szabadon botsátattak, és ha szinte ki mondatott volna is már a' szentientzia ellenek még is semmi bántások nem leszen, hanem szabadon visszamehetnek honnyaikba. — E' mellett olly Kir. rendelést vettek a' törvénytévő székek, hogy ezek a' rabfágból ki szabadúlt emberek semmi kár kipótolásra ne kényszeritessenek, hanem mindenek örökös feledénységgel boritassanak bé. — Ez a' Kir. parantsolat azon officialis Jegyzés után adódott ki, a' mellyet General *Murat*, a' Fő Consul parantsolatjából vala a' Nápolyi ministeriumhoz küldötté.

A' Genuai levelek szerént, az Admiral *Ganthaume* escaderje, a' ki Julius 14 ikén, a' Genuai tenger partok mellett evezett el Tulonba, 4 linea hajóból, 3 fregatból, és 3 szállító hajóból állott. — Polgár *Richard*, a' ki a' Fr. Kormányzék parantsolatjából *Genuában* meg fogatott, egy Fr. granatéros kompania őrizete alatt Julius 19-0ik napján Párisba vitetett.

A' Velentzei Statusnak *Piove di Sacco* nevezetű városban, az a' Franciskánusok klastroma, a' melly töllök néhány elzindövel ennekelőtte el vétetett, most Ö Cs. Kir. Felsége engedelméből, az oda való lakosoknak nagy örömökre, azon szerzetes papoknak vissza adatott. — A' *Sinigagliai* Országos vásár, a' melly Olasz Országban épen olly nevezetes és népes szokott lenni, mint a' Ménuhi Frankfurti és Lipsiai vásárok Német Országban, az Adriatikumi tengerben ólalkodó Anglus és Frantzia zsákmányozó hajok miatt, most igen rossz vólt, és sem Török sem Görög kereskedők nem vóltak azon jelen. — Egy Velentzéhez jött *Smirnai* kereskedő hajó azt befejelette, hogy Anglus Admiral *Warren*, Fr. Admiral *Ganthaumnak* elcaderjét egészen a' Cerigói szigetig üzte, hanem hogy 60 tengeri mélföldre lévén tölle távol, bé nem érhetette, 's ücs kézzel tért Egyiptom alá vissza.

Kedves Nádorispányunk, Auszriai fő herczeg *Jósef*, Julius 27 ik napján, a' Velentzei Sz. Márk templomának tornyába is fel ment, a' honnan az egész várost, sőt az egész környéket világosan meg lehet látni. — Az a' vendég, a' mellyet *Nobile Mocenigo* ezen felséges vendégnek Julius 28 ikának estjén a' nagy Kanálisban adott, igen gyönyörűséges vólt, hanem több oda gyűlt gondolek, az az hajók is ditsőffégesen meg vóltak világosítva.

Egy 21-ik Juliasi Nápolyi levélben ezen Országoknak jelenvaló körülállási ekként adatnak elő: Tökellertes tsendesség vagyon Országunkban. Magában városunkban, a' még itt lévő Oroszok, Helvétusok, és az Európai Török Országban verbuált Görögök vigyáznak és tartják fel a' közönséges tsendességet. — Az Oroszok, a' kiknek 2000 emberre megy a' számok

a' *St. Elmoi* erősségben fekszenek, jó hadi fenytéket tartanak. Fejenként két Carlinit, az az, 24 krajtzárt fizet nékiek napjában a' Király. Töl-
lők leg jobban félnek a' *Lazzaronik*. — A' Fran-
czia seregek, a' mellyeknek 25—30 ezer főre té-
tetik a' számok, nem itt, hanem ennek az Or-
szágnak napkeleti részében, *Aquilától* fogva *Ta-*
rentóig campiroznak.

A' mi fomsz'unk, a' *Vezuvius* hegye is ma-
gát tsendesen viseli. Méltó a' megtartásra, hogy
1799 ik esztendőben, a' Fr. truppoknak Generál
Makdonald vezérlése alatt városunkba lett bé jö-
veteleknek alkalmatosságával, azon három éj-
jel, a' mellyen minden hazak megvóltak világo-
sítatva, ez a' hegy is szüntelen tüzet okádott,
mellyre nézve *Jakob nusnak* neveztek azt akkor
a' *Lazarónik*. Utólló égésétől fogva, a' midőn
kementzejének egyik oldala le düllött, nem olly
magas, mint vólt annakelőtte. — *Torredel Greco*
városa, a' melly akkor azon okádó hegynek tü-
zes folyásával tsak nem egészlen el boritatott va-
la, most már meg épült. — *Pompeium* és *Hercu-*
lanum hie városoknak, a' mellyek, *Kristus* szüle-
tése után 70 esztendővel, a' *Vesuvius* szörnyű
meggyuladása által 60 lábnyom magasságu lává-
val, az az, tüzes folyamattal el vesztek vala, to-
vábbi kiásatások meg szünt. — Minekutána
1799 ik esztendőben a' *Frantziák* *Nápolyt* meg hó-
doltatták vólna, hozzá fogtak *Pompéjum* városá-
nak kiásásához, es elsőben is két házra találtak,
a' mellyeknek egyike, a' mint a' talált eszközök
mutatták, egy arany mivesé, a' másika egy Seb-
orvosé vólt.

Annak a' két derék evező legénynek, a' kik
a' múlt tavasszal a' *Nápolyi Fels. Királyt*, sebes
evezések által az *Afrikai tengeri haramják* mar-
kától meg mentették, hóltig tartó kegyelem ke-

nyeret rendelt Ő Felsége, a' melly sról sira fog nékiek adatai.

Francia Respublika.

Ha azon békesseges traktát, a' mellyre Kardinál *Consalvi* a' Fr. Kormányzékkel lépett, a' Sz. Pápa is ratificálni, az az, meg erőssíteni fogja, a' Párisi köz hir szerént, *General Murat*, a' Toskanában lévő francia tartalék armádiának mostani, fő vezérje, küldetik Rómába követnek. — *General Augereau* még most is Párisban mulat, és mikor megy Hágába vissza, bizonytalan.

Azok közzül a' ditsősleges festett képek közzül, a' mellyek Olasz Országból Párisba küldettek, a' maga szobáiban függeszteti fel Fő Con'zul *Booaparte* a' leg szebb darabokat, és hat hónap el telése után küldi azokat a' képes galleriába vissza.

A' *Marsiliai* levelek azt erőssítik, hogy *Admiral Ganthaume* szerentséssen bé jutott a' vezérlése alztta lévő eskáderrel a' Touloni kikötő helybe; hogy valósággal ki szállította az azon volt Fr. hadi népet a' Tripolisi földre, és hogy újban egy hasonló expeditióra telzen készülteket. Készen is vagynak már azon kikötő helyben egy néhány hajok, a' mellyek tudniillik az ő eskáderjével öszve fognak kaptsolatni. A' Párisi Zsurnálok azt beszélik, hogy a' *Monitörben* politikából nem tértik a' *Ganthaume* szerentsés expeditiojáról emlékezet. — Ezek álatyák azt is, hogy a' *Hetruriai Király*, a' *Pármai herczeg* légnék birto káról örökösen le mondott volna, és hogy az ő édes atya halála után, a' Fr. Respublikának fogna az által adatódni.

A' *Bresti* kikötő helyben lévő egyesült Spanyol flottára szamos ki szálló hadi seregek ültettek fel, mellynek fő kormányozása *Dümanoir* Fr.

Admirál isra bizatott. — Még most is számos Fr. seregek, és matrozok mennek Spanyol Országba, ahol a' már egészlen ki készült Spanyol hadakozó hajókra fognak ültettetni; de hova mennek, Egyiptomba e', vagy Hybernia ellen, senki sem tudhattya előre. — Hogy Admiral *Ganthaume* a' Tullóni kikötő helybe szerentséssen vissza ment, és az eskádejen volt Fr. truppokat Afrikába ki szállította, semmi kétséget nem szenved többé.

A' Párisi Monitörnek 31-ik Juliusi darabjában, Egyiptomra nézve egy olly tudósítás közöltek a' Publicummal, mellyet az onnan vissza tért divisionalis Generalis polgár *Daure*, Julius 21-ikén küldött a' Fr. hadi miniszternek *Livornóból*. En, úgymond ő, Május 21-ikén jöttem el Alexandriától. Ennek kikötő helye felett rablot-el és vitt engemet *Abukirba* egy *Pique* nevezetű Anglus rabló hajó, a' hová Junius 8-ikén értem, és annak 20-ik napján Európába hozattam. Akkor illyeten állapotban volt Egyiptom. General *Menou* Alexandriában volt, és még akkor birtokában tartotta a' Mareotisi tót. — Az ő vezérése alatt lévő Fr. hadi seregek az Alexandria előtt lévő táborhelyen fekütek. — Az Anglusok armádiájoknak egy részét az Abukiri félszigetbe telepítették le, 's onnan tartatták General *Ménout* szemeken. — Az Alexandriai kikötő helyben lévő Frantzia hadakozó hajóknak emberei tettek azon városban őrző szolgálatot. — Az Admirál *Ganthaume* eleibe küldetett *Heliopolis* nevezetű Korvette Junius 9-iken ment munitióval, és néhány seregekkel oda vissza. A' nevezett Admirált, és eskáderjét, az Afrikai tenger partok mellett Alexandriától 25 óránál földre hagyta el. — General *Beliard* commandirozta a' N. Kajróban lévő seregeket. — A' General *Hutchinson* alatt lévő Anglus armádia *Terraneh* mellett telepedett le, és a' Kapután *Basának* Nilus folyóvizén lé-

vö flottatskájától védelmezett eren fekvésében. — A' Török N. Vezér előre nyomult ugyan N. Kajró felé, hanem megelőzén ötét Gen. *Beliard*, nemcsak jól meg verte, hanem *Salachieig* vissza is nyomta. — Hogyha *Hutchinson* Generális ellen is szolgálni fog néki a' hadi szerentse, rosszul lesz az Anglusoknak a' dolga. Brigada *Comman-dans*, polgár *Kavalier*, *Alkam* és *Terraneh* közt, 500 emberrel és 600 tevével, az Anglusoktól körül vétetvén, rabfágba esett. Hasonló sorsra jutottak a' *Burlósi* és *Damiettei* katonai őrizetek. Az Egyiptomban lévő Anglus seregek fok bajt látnak a' szemfájás miatt. (Közönséges nyavalya ez ottan, és egy idegen Orzági ember se kerülheti azt el)

Nagy Britannia.

Egy Londoni gazdag és tréfás ifjú ember, nem régiben olly lóvon lovaglott, mellynek szokatlan hosszú, szép, de tördött üstöke volt. Tudakoztatván másoktól, miért mivelné azt, így felelt. Mivel a' mi dámáink is szép vendég hajakat, és rendes parókákat viselnek, én is azért kívántam lovamat a' módi szeréet fel ismósítani.

Julius 24 ik napján hirtelen az a' hír támadt Londonban, hogy a' *Suffolki* Grófságban kiszállottak volna a' *Frantziák*, a melly miatt nagy szorongatás közzé esett a' *Publicum*. Hanem e' sem tartott sokáig, és néhány órával azután ki tudódott, hogy az az egész hír hazug koponyából vette maga eredetét. Azonban minthogy maga a' *Kormány*szék is észre vette azt, hogy a' *Francia* és *Spanyol* Orzági kikötő helyekben tétetett nagy tengeri készületek nem vakításból hanem valóságból tétetnek, olly intézetekhez nyúlt a' mellyekből könnyen észre lehet venni, hogy maga is tart az ellenségnek próba tétéleitől. Ar-

ra való nézve minden tengerrel határos Grófságokba ki hirdettetett, hogy marháikat, és eleséges tárjaikat bellyebb vigyék, minden kikötő helyeikbe bé menendő hajókat szorosan meg vizsgállyanak. E' mellett minden hadi tisztek és köz emberek regementjeikhez menni parantsoltattak, minden Fr. Országgal való egyesülés félbe szakasztatott, senkinek, a' ki onnan Angliába bé menni akar, a' szárazra való ki szállás meg nem engedtetik, sem senkinek a' Fr. Országba való utazásra passzus nem adatik, a' regementek egészszitetnek, a' matrozoknak, az az, hajós legényeknek erőszakkal való el vitelek meg most is tart, minden fegyver viseletre alkalmas lakosnak, a' vég városokban és helységekben fegyver osztogatgatik; egy szóval, minden körülállásokból azt lehet ki húzni, hogy az Angliai Kormányfzék, minden tengeri nagy hatalma mellett is, tart a' Frantziáknak ki szállásoktól.

Most már Londonban is tudva van a' közönségessen, hogy Fr. Admiral *Ganthaums* az escauderjére ült hadi népet Afrikába szerentséssen ki szállította, hogy onnat lett vissza utazásában egy 74 ágyús linea hajót, és 25 portékás hajót el rablott; sőt azt is el hitették magokkal, hogy *Biker-ton* Admirálisok is fogságba esett azon alkalmatossággal. Egyszermind Admiral *Kejthra* is fellette bosszonkodnak, hogy ő olly nagy hadakozó hajót, mint vólt a' *Swiftsbure* küldött ki az ellenség meg kemlélésére, holott nem illy nebezen evező hajókat, hanem vagy fregatokat, vagy más könnyebbízerű hajókat szokás olly végre ki küldeni, a' mellyek fokkal sebesebben evezhetnek, és ha el fogatnak is az ellenségtől, nem okoznak olly tetemes kárt, mint amazoknak el vesztések. —

Admiral *Nelson* Julius 27-ik napján utazott el Londonból Shermesbe, hogy onnan valamellyik

flottának commandóját fel vévén, az eleve meghatározott, de senkinek tudtára nem adatott pont-ra evezzen. Mivel fok ágyuzó hajók adattak mellette, úgy vélekedik a' Publicum, hogy ő valamelyik ellenféges kikötő hely ellen küldetett, olly hagyással, hogy az abban lévő hadakozó hajókat öszve rontani igyekezzon. — Admiral *Pole*, a' kire a' Balthicum tengerben maradt Anglus hadakozó hajóknak kormánya bízott vala, az északi Hatalmaságokkal tamadt villongásnak letsendesítése után, a' Hiberniai tenger partok mellette való menetelre vett parantsolatot. — Admiral *Dikson*, a' ki a' maga hajóserégével Yarmouthba vissza ment, ismét a' Niederlandi tenger partok eleibe küldetik, és *Graves* Admirallal tartozik magát öszve kaptsolni. — Admiral *Cornwallis* a' Breſti kikötőhely előtt vigyázaton álló nagy flottának kormányozója, olly parantsolatot vett az Admiraltástól, hogy annak bé zárását ne tagítsa, 's onnan meg se mozduljon. — Friss viz és eleség más hajókon küldetik az ő hajóserégének. — A' Gibraltári kikötő helybe bé evezett Admiral *Saumarez* hajóserégének meg erősítésére hat hadakozó hajó küldetett. Ő maga hadi törvényfűk eleibe idéztetik azért, hogy a' kormánya alatt volt hat hajót, három Fr. hajó által megveretni engedte. — Hasonló hadi készülétek tétnek a' szárazon. — Az Angliában lévő hadi seregeknek vezérlése General *Cornwallisra*, a' Hyberniában lévőknek General *Tarletonra* bízott. — Minden szabad seregeknek készen kell az első szempillantatra magokat tartani. Még a' *Towerben*, az az, a' Londoni kastélyban volt ágyúk is a' tenger partok védelmezésére küldetnek.

Német Ország.

A' Regenspurgi Imperialis diétánál lévő Fr.

minister, polgár *Bacher*, egy zugolódo protestátiót adott bé a' Statusoknak az ellen, hogy az Anglusok még most is, midőn már az Imperium és a' Fr. Respublika egymással öszve békéltek, szabadon verbuálnak ezen Országban.

Az imitt amott bújdosó, de sohol bátornak magát nem tartó második Dumourier, Fr. Ex-Generál *Pichegrü*, illyetén apologiát iktattatott bé néhány Német Országi közönséges újság levelekben, önön magáról: „Azok az újság levelek, *ugymond*, a' mellyek a' *Bareytban* levő Frantziáknak véletlenül lett meg fogatásokról emlékeztek, úgy adták e' dolgot elő, mintha én is azok között való lettem volna, a' kiket a' Prussziai udvar meg fogatni parantsolt, és hogy ennek előre lett meg száglásából távoztam volna én onnan el. Én, nem vitatván ezen állatásnak igaz vagy hamis voltát, egész Europa füle hallattára ekként nyilatkoztatom ki magamat, hogy nékem elegendő okom van annak el hitelére, hogy én tellyességgel nem voltam azon királyi parantsolatba bé foglaltatva, és hogy én *Majus 28-ik* napján, következésképen azon el fogatás előtt hat héttel *Bareyt* városából el utaztam. Továbba azt is kivánom magamról közönségeslé tétetni, hogy én akármelly iülő szék előtt is meg jelenni, és minden ellenem tétetendő vádakra meg felelni kész vagyok. Négy esztendeje mált, hogy hazámból számkivettetem, és helytelen leg alább meg nem valóságoltatott okokból üldöztetém s. a. t.

Spanyol Ország.

Azon tizenegy zászlok között, a' mellyeket a' Spanyol hadi seregek az utolsó háborúban a' Portugallusoktól el nyertek, kettőt a' békeféleg herczegnek ajándékozott a' Spanyol Király, olly különös kegyelem mellett, hogy azokat a' maga

palotájába ki függeszthesse, és tzimerei mellé is ragaszthassa. — A' midőn a' *Badajoz* alatt öszve gyűlt Spanyol hadi seregeket a' király meg vizsgálta volna, paripára ült, 's a' rendek közt végig lovaglott, a' Királyné pedig utazó hintájában maradt. Egyszeribe egy igen fényes triumphalis, az az, győzedelmi szekér jelent meg előtte, a' mellyet katonák vontak, 's ebbe kellett a' Királynénak ülni, és s' rendben álló armádia előtt fel's alá menni.

Admiral *Moreno* kormányozása alatt egy 5 linia hajóból álló Spanyol eskader evezett ki *Julius* 9 ikén a' Kádixi kikötő helyből, mellyet négy külömbkülömb rangú Fr. hajók kísérték. Ezek olly végből küldettek onnan ki, hogy az *Algésirási* kikötőhelyben lévő Fr. hajókkal magokat öszve kaptsollyák, és a' minapi tengeri tsatában el fogott Anglus linea hajót Kadixba vinni segítésék. — Ugy hallatik, hogy ez a' Spanyol eskader rövid idő múlva egy válogatott katonákból álló Franczia corpsot fogna Egyiptomba vinni. Több Spanyol hadahozó hajók is készítettnek a' Spanyol Országi kikötő helyekben, 's mindenütt nagy háborús mozdulások tapasztaltatnak. — Hogy nem annyi tengeri erőt küldenek az Anglusok a' Közép Tengerbe, mint a' mennyi szükséges volna, leg inkább az okozza, mivel nagyon tartanak a' Francziáknak N. Britanniába való ki szállásoktól.

A' második Juliusi Madritti officialis újság levélben, *Principe della Paznak*, az az, a' békeesség Fejedelmének az a' levele közöltetik az olvasó Publicummal, a' mellyben ő a' réá bizott dologról, tudnillik a' Portugallia meg hódoltatásáról számot ad. — Elsőben is a' vezérlésére bizatott Spanyol armádiának nívlegét és hadi szolgálata-

ban való buzgóságát írja le, anaakutánna azokat az eszközöket számlállya elő, a' mellyekkel ő, és a' vele együtt lévő Frantzia hadi tisztek Portugallia meg hódoltatásában éltek; e' mellett még azt sem mellözte el, minémü fortélyokkal igyekeztek az Anglusok a' Portugallsokat magok szövetségében meg tartani.

Helvétziai Respublika.

Escher Tigurumi polgárt, választotta a' törvénytévő Tanáts, *Glaire* polgár helyett, a' végre hajtó Tanáts tagjává; de mivel ő azon hivatalt magára nem vállalta, Tigurumi polgár *Usteri* neveztetett arra ki másodszor.

A' jövő Septembernek első napján kezdődik el, ennek a' Respublikának nemzeti gyűlése, 's ebben fog ennek jövendőbeli sorsa meg határozodni. A' dézmáról való tárgy még most is nagyon foglalatostkottattya a' Helvétusokat. — A' ki annak vissza állítására voksol, bizonyosan ki fog azon gyűlési mellyet a' Tigurumból rekesztetni. Az a' Hochdorfi gyűlés Kanton-béliek a' Münstertháli dezmának tsendessen leendő el intézése végett tartottak, nagy öröm kiáltás közt végződött el, ilyen maga kinyilatkoztatásával zárván azt bé All-helytartó *Buochmann*, hogy mivel a' néptől választatott Kormányzók törölte el a' dézmát, es mivel a' maga magát választó Kormányzók állította azt a' múlt esztendőben újobban helyre, minekelötte valaki valamit fizetne, szükség lészzen el várni, mit fogaa a' néptől újobban választatandó Kormányzók azon tárgyról végezni; addig tehát a' Münsterthali papurak is legyenek tsendességben, és imaikkozzának érettek.

Swétzia.

Ő Kir. Felségek, a' *Fröja* nevezetü igen pompásan készült fregatra ülven, a' Svéciai tengeri partoknak, és azon készületeknek megfizemlésekre mentek, a' mellyek azokon az utolsó háborúban az ellenség ellen tétettek.

Az Angliai kikötő helyekben leárestáltatott Svécia hajokat, olly vélekedésben lévén a' Londoni Fő Kormányfő, hogy már akkor a' Svéciai kikötőhelyekben lévő Anglus hajok az árestom alól felszabadultak, Julius 6-ik napján szabadon botsátatta, holott Svéciában Julius 16-ik napján szabadultak fel az Anglus hajok. Mindazáltal ez a' tévelyedésből esett környülállás a' két udvar közt helyre állott barátságot fel nem bontotta.

Elegyes Levelek.

Egy Anglus ifjú valamellyik kikötő helyben egy hajóra menven abban lefekütt, 's elalutt, és csak akkor ébredt fel, midőn a' tengeri szélvész azon hajót elragadván ide 's tova hányt 's vetette azt. Ekkor, egy Liverpoli hajó segítségé által a' veszedelemtől ugyan megszabadult, hanem néhány napokkal azután, több pajtásival együtt egy tó partyán jádzodván; abba belé esett 's bele fúlt.

A' Fels. Orosz Császár a' Birodalmában lévő vitézi Rendeknek, a' mellyeknek 50000 jobbágy volt tartásokra ki rendelve, most 213170 rubelt ajánlott, a' melly summából fogennekutánna azon vitézeknek penziójok ki fizetödni.

* *

Illei Takáts Károlynak verseit midőn vettem,
Éppen az előtt nem sokkal Miltonnal beszél-
gettem;

Az elveszett Paraditsom' nagy kárán' andalgot-
gottam,

'S tsak nem ilyen zavarodott képzetbe bon-
gyolodtam;

Hogy tán az Adám 's az Éva esete le írása,

Tsak valami Napkeleti filozofé málása;

De azután vissza jöttem, és a' lett meg nyugta-
tóm

A' ki felől mint Keresztény, és mint Pap azt
mondhatom,

Hogy ötet az Egyenesség' Nagy Lelke vezérelte,

Midönn ama szép oszlopot halzonnal fel-
emelte,

Mellyre az özönviz előtt történt dolgok metz-
tettek,

Idövel osztán a' Zsidó nép' dolgai jegyzettek;

Midönn mondom ez oszlopra figyelmemet vetet-
tem,

Akkor növe szemlátomást egy más oszlop
mellettem;

Egy *Vers oszlop*, mellyet *Takáts Károly* nem ré-
gen emelt,

'S a' Magyar Nemzeti nyelvonn természet-
sen szemelt

Verseivel, aranyozott *Kondé* tiszteletére,

A' Várad Püspökségbe való belépésére.

Kellemetes oszlop! mellyen a' Tisztelet 's Sze-
retet

Szent kezei nyomdokait úgy szemlélnem le-
hetett,

Hogy a' hazug tsapodárság erre nem rovátkola

Eppen tsak egy betütskét is, tsak millyet
rovátkol a'

Hivséges és engedelmes Fiú jó Nemzöjének

Egy kegyesen nőtt *Aeneás* öreg *Anchizesének*;

Kellemetes oszlop! mellyen *Takáts* jó szivét lá-
tom,

És mint ha ezt magyarázná: tsak az, az én
Sajatom.

Egyiptom Obeliscusi, 's Píramisi mit tettek
Azt nem tudom, e' remekek mi végre épít-
tettek ;

De a' Takats *Versofzlopát* egyszerre meg érttettem
Mihelyt tsinos homlokára gondosan tekintet-
tem,

Hogy ő a' leg főbb, 's leg szentebb köteleffég
czimere

Ellyen a' szent fzeretnek minden illyen em-
bere!!

A' ki illyen oszlopokat emel egy nagy díszére
Nemzetünknek, a' Maredék' ujító örömére.

Ellyen *Takáts!* Apollónak 's a' Muzsak hiv ba-
rátja,

Ezek légyenek az övé; ő ezeknek Sajátja!!

Irta Sarándon Szilágyi
Junius első napján, 1801 eszt.

* * *

Felentés.

*Miskóltz Várassának, az eddig ottan tartat-
ni szokott négy országos Vásárokon kívül, ötö-
dik országos Vásártis méltóztatott engedni ő Fel-
sége. Melly is már az idén kezdődik, és min-
denkor tartatni fog Decembernek 16 ik napján,
vagy ha éppen akkor I nap találna lenni, az
utánna való napon. Azon kívül ugyan Miskól-
tzon, minden Héten Szeredán Barom Vásár, és
egyzersmind rendes Héti Vásár vagyon.*